



MYD®

TEKNİK BÜLTEN

Technical Bulletin

Yıl / Year: 9 Sayı / Issue: 32 2020/3
Eylül - Ekim - Kasım - Aralık / September - October - November - December



**DENİZ YOLU TAŞIMACILIĞI
VE DENİZ TİCARETİNİN
ÖNEMİ**
MARITIME TRANSPORTATION
AND IMPORTANCE OF
MARITIME TRADE



**GÜNÜMÜZ PENCERİSİNDEN
INKJET BASKI**
INKJET PRINTING FROM TO-
DAY'S PERSPECTIVE



**COVID 19 ve
UZAKTAN ÇALIŞMA**
COVID 19 and
TELEWORKING



04



10

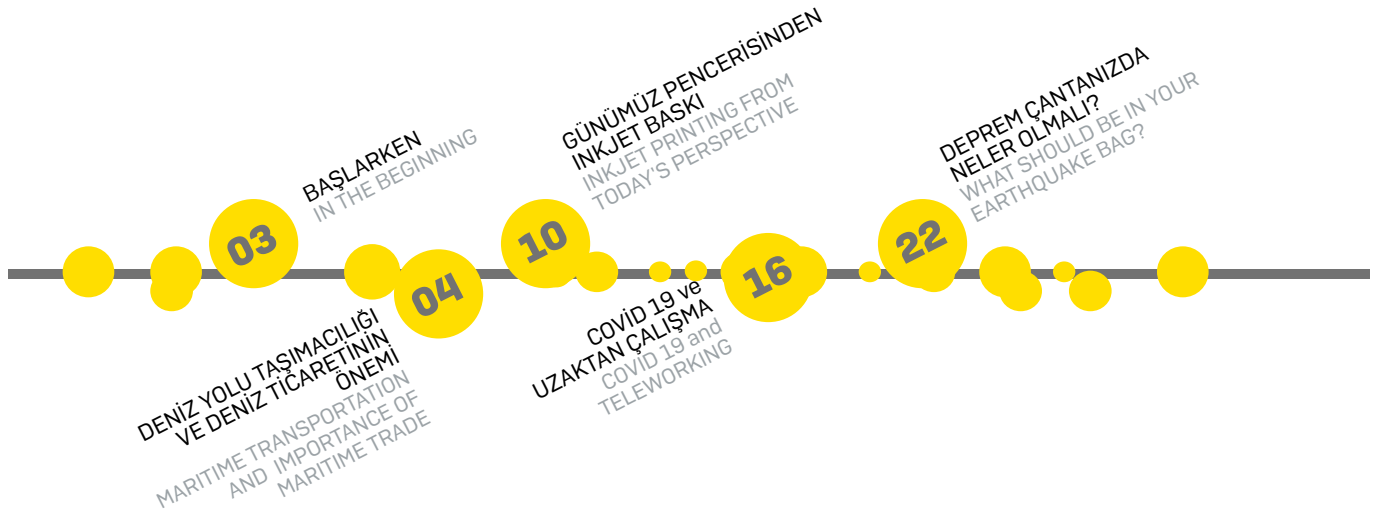


16



22

İçindekiler / Contents



Yıl/Year:9 Sayı/Issue:32 2020 / 3 Eylül - Ekim - Kasım - Aralık / September - October - November - December
Yayın Türü: Yerel Süreli Type of Publication: Local Periodical

İMTİYAZ SAHİBİ / Licensee
MYD Grup A.Ş.

SORUMLU YAZI İŞLERİ MÜDÜRÜ
General Editor
Derya Nur TORUN

YAYIN KURULU / Editorial Board
Dr. Mustafa SARAÇ
Sedat AYDIN
Tülay AYDIN

İLETİŞİM ADRESİ / Address
GÜSAB Kurtuluş OSB Mah. Vezirli Cad. No:4 Gürsu / BURSA Tel: 0224 371 70 00
(pbx) Faks: 0224 371 30 10 Fabrika GSM: 0530 766 74 96

ÇORLU OFİS ADRESİ / Çorlu Office Address
Kazımiye Mh. Dumlupınar Cd. Kılıçoğlu Danış Tower Sitesi D Blok D:11 Çorlu / Tekirdağ
GSM: 0533 202 61 40

www.mydturn.com.tr

TASARIM / Design



www.egareklam.com.tr

BASKI / Print

RENK VİZYON

MATBAA - REKLAM - TANITIM HİZMETLERİ
www.renkvizyon.com.tr



BAŞLARKEN IN THE BEGINNING

BAŞLARKEN

Küresel ticaret hacmindeki artışla birlikte, dünyada deniz ticaretinin önemi her geçen gün daha da artmakta. Yüklü miktarların güvenli ve düşük maliyetli taşınması avantajlarını barındıran deniz taşımacılığı, günümüzde küresel ticaret transferinde üretici tercihlerinin ilk sırasında yer alıyor.

Limanlarımızın sayı ve kapasiteleri ile sağlamış oldukları global entegrasyon ve son yıllarda denizcilik sektörüne yapılan yatırımlar, üç tarafı denizlerle çevrili ülkemize avantajlı bir konum sağlıyor.

Ülkemiz gibi denizden faydalanma üstünlüğüne sahip olan ülkeler dış ticaretini ve ekonomisini geliştirmek, istihdamı arttırmak ve döviz tasarrufu sağlamak gibi hedefleri gerçekleştirmek için, sahip olduğu jeopolitiği göz önünde bulundurarak deniz yolu taşımacılığına hakkettiği değer vermelidirler.

Kimyasalda değişim zamanı

BEGINNING

With the rise in global trade volume, the importance of maritime commerce in the world is also increasing day by day. Sea transportation provides the advantages of safe and low-cost transportation of large quantities and has become one of the best choices for producers in global trade.

The adequate number and capacities of Turkish ports, their global integration and investments made in the maritime sector in recent years provide Turkey, which is surrounded by seas on three sides, an advantageous position.

To achieve goals, such as improving foreign trade and economy, increasing employment and foreign exchange savings countries such as Turkey, that are fortunate to be able to benefit from the sea, should give high importance to maritime transport and take into account its geopolitics.

Time for change in chemicals

Derya Nur TORUN



Tolunay YILDIZ

*İhracat Müdürü /
Export Manager*

İhracat / Exporting



DENİZ YOLU TAŞIMACILIĞI VE DENİZ TİCARETİNİN ÖNEMİ

MARITIME TRANSPORTATION AND IMPORTANCE OF MARITIME TRADE

Gerek sanayi hammaddesini oluşturan yükleri bir seferde büyük miktarlarda taşıma özelliği, gerekse taşıma maliyetinin demiryolu-karayolun ve havayoluna göre daha ucuz olması denizyolu taşımacılığını avantajlı kılmaktadır.

Both the ability to transport large quantities of industrial raw materials at once and the cheaper transportation costs make sea transportation advantageous compared to rail, road, and air.



Değerli okurlarım, önceki sayımızda ihracata başlamak ve süreklilik konusunu ele almıştık. Bu sayımızda ise ihracat yaparken belki de en çok kullanacağımız, uluslararası rekabette önemli maliyet avantajı getiren deniz yolu taşımacılığı ve geçtiğimiz 1 Temmuz'da kutlamış olduğumuz Denizcilik ve Kabotaj Bayramı ile birlikte deniz ticaretinin önemini paylaşmak istiyorum.

Dear readers, in our previous issue, we discussed starting and sustaining exports. In this issue, I would like to share the importance of maritime trade and the Maritime and Cabotage Day that we celebrated on July 1, and maritime transportation, which perhaps creates the most important cost advantage in international competition.

Öncelikle deniz ticareti fikrinin nasıl meydana geldiğine ve tarihçesine bakalım. İlk Çağ'dan itibaren deniz ticareti fikri Doğu Akdeniz kıyılarında doğmuştur. Milattan önce 3000'li yıllarda ilk gemiler üretim fazlası ürünleri uzaklara gönderip oradan yeni ürünlerle dönmüşlerdir bu da deniz ticaretinin doğuşunu sağlamıştır. Modern anlamda deniz yolu taşımacılığının gelişimine bakmak için ise Baharat Ticaretinin geçmişine bakmamız lazım. Baharatın M.Ö. 2. yüzyıldan başlayarak Doğu'dan Batı'ya Ulaşması her zaman önemli bir ticaret olma özelliği arz etmekteydi. 13. yüzyılın sonlarına kadar İstanbul, Kahire ve Bağdat baharat ticareti için önemli merkezlerdendi. Bu şehirlerde batı'nın yün, keten gibi malları, Doğu'nun baharat ve ipeği ile değiştirilirdi. Zaman içerisinde baharatın giderek pahalılaşması, Batı'nın deniz yolu ile Doğu'ya ulaşarak, baharatı kaynağından daha ucuza mal etme fikrine yöneltti.

First let us look at how the idea of maritime trade came about and its history. The idea of maritime trade has been born in the Eastern Mediterranean coasts in ancient times. In the 3000s BC, the first ships sent the surplus products far away and returned from there with new products, which led to the birth of maritime trade. To understand the development of maritime transportation in the modern sense, we need to look at the history of the Spice Trade. Starting from the 2nd century BC, spice transported from the East to the West has always been an important business. Until the end of the 13th century, Istanbul, Cairo, and Baghdad were important centers for spice trade. In these cities, the western goods such as wool and linen were exchanged for the spices and silk coming from the East. Over time, the ever-increasing price of spice has led the West to reach the East by sea and purchase the spice cheaper at its source.



1497 yılında Portekizli Vasco da Gama Ümit Burnu'nu dolaşırken karşılaştığı bir çok fırtınadan sonra Hindistan'ın Malabar kıyısındaki başkenti Kalküta'ya varmayı başardı. O günden sonra baharat ticareti tekeli ele geçirmek için zorlu bir çekişme başladı. Bu çekişme aynı zamanda deniz yolları ulaşımı konusunda Hollandalılar, İngilizler, Portekizliler ve İspanyollara büyük deneyim kazandırdı.

In 1497, after many storms he encountered while passing the Cape of Good Hope, Portuguese Vasco da Gama managed to reach Calcutta, the capital of India on the Malabar coast. From that day on, a tough contestation to take over the spice trade monopoly started. This contest gave the Dutch, British, Portuguese and Spaniards great experience in maritime transport.



19. yy başlarında ticaret şirketleri tekelinin zayıflaması ve kahve, kakao ve pamuk gibi ürünlerin baharatın yerini almaya başlaması sonucunda baharat ticaretinin hızı azaldı. Bununla birlikte deniz yolu taşımacılığının getirmiş olduğu maliyet avantajı ile alışveriş oranı önemli ölçüde artmaya devam etti, çünkü fiyatların düşük olması nedeniyle Batı'da pek çok kişi artık, satın alma ve bunu hemen çok pahalı ticari mallara yatırma gücüne ulaşmıştı.

1. Dünya Savaşından sonra 1919 tarihinde Milletlerarası Ticaret Odası'nın kurulmasını takip eden süreçte, 1936 yılında deniz yolu taşımacılığında kullanılacak terimleri de içeren Incoterms diye bildiğimiz ilk Uluslararası Ticaret Kuralları yayınlandı. Deniz yolu taşımacılığı kullanarak yaptığımız anlaşmalarda sıklıkla duyduğumuz CIF terimi de ilk defa burada yer aldı.

Deniz yolu taşımacılığının ticaret hayatındaki gelişimine baktıktan sonra ülkemizdeki gelişimine bakmak istersek, öncelikle size deniz yolu taşımacılığının diğer taşıma metotlarına göre avantajlarını sıralamak isterim. Gerek sanayi hammaddesini oluşturan yükleri bir seferde büyük miktarlarda taşıma özelliği gerekse taşıma maliyetinin demiryoluna göre 3.5, karayoluna göre 7 ve havayoluna göre 22 kat daha ucuz olması denizyolu taşımacılığının önemli avantajları arasındadır.



Buharlı gemilerin deniz ticareti alanında yaygın olarak kullanılmaya başlanması ile Osmanlı Devleti bu değişimin çarklarına katılmak ve bu teknolojik yeniliği yakalamak için çaba göstermişti. XIX. yüzyılda Avrupa limanlarıyla bağlantılı ticaret yapan Osmanlı Devleti, II. Meşrutiyet döneminden Birinci Dünya Savaşı'na kadar olan süreçte yerli ticaret filosunu oluşturmak için bir çaba içine girecekti. Kapitülasyonlar, Osmanlı imparatorluğu kıyılarında sadece yabancı bandıralı teknelerle hizmet gördürme hakkı sağlıyordu.

II. Meşrutiyet döneminden Birinci Dünya Savaşı'na kadar olan süreçte kapitülasyonların sınırlayıcılığı ve olumsuz tesirleri deniz ticaretinde de belirgin bir şekilde etkisini gösterdiği gibi kabotaj tartışmaları ve yaşanan siyasal olayların beraberinde getirdiği boykotlar, yerli ticaret filosu oluşturma girişimleri ve nihayet milli iktisat söylemleri döneme damgasını vurdu.

In the early 19th century, the pace of the spice trade declined as the trading companies' monopoly weakened and products such as coffee, cocoa and cotton began to replace spices. However, with the cost advantage of maritime transportation, the trade rate continued to increase significantly, because due to the low prices, many people in the West now had the power to buy and immediately invest in very expensive merchandise.

Following the establishment of the International Chamber of Commerce in 1919 after the First World War, the first International Trade Rules, which are known as Incoterms, were published in 1936, including terms to be used in maritime transportation. The term CIF, which we often hear in agreements related to sea transport, was also used for the first time.

We looked at the development of maritime transport in commercial life and if we are now going to look at its development in our country, first I would like to list the advantages of sea transport compared to other transportation methods. Among the significant advantages of maritime transport is the ability to transport large quantities of industrial raw materials at once, and it costs 3.5 times less than rail, 7 times less than road and 22 times less than airway.



With the widespread use of steamships in the maritime trade, the Ottoman State tried to become a part of this trend and to embrace this technological innovation. The Ottoman Empire, which traded with European ports in the 19th century, made efforts to establish its domestic trade fleet during the period from the 2nd Constitutional Monarchy to the First World War. Capitulations only gave foreign-flagged ships the right to serve in the shores of the Ottoman Empire.

During the period from the 2nd Constitutional Monarchy to the First World War, the limitations and negative effects of the capitulations had a significant effect on maritime trade; this period was marked by boycotts due to cabotage debates and political events, attempts to establish a domestic merchant fleet, and finally national economy discourses.

Osmanlı Devleti'nin kapitülasyonlar çerçevesinde yabancı ülke gemilerine tanıdığı kabotaj ayrıcalığı Lozan Barış Antlaşması'yla 1923 yılında kaldırıldı. 20 Nisan 1926 tarihinde de kabul edildi. Kabotaj Kanunu 1 Temmuz 1926'da yürürlüğe girdi. Bu yasaya göre; akarsularda, göllerde, Marmara denizi ile boğazlarda, bütün kara sularında ve bunlar içinde kalan körfez, liman, koy ve benzeri yerlerde, makine, yelken ve kürekle hareket eden araçları bulundurma; bunlarla mal ve yolcu taşıma hakkı Türk yurttaşlarına verildi. Ayrıca; dalgıçlık, kılavuzluk, kaptanlık, çarkçılık, tayfalık ve benzeri mesleklerin Türk yurttaşlarınca yerine getirilebileceği belirtildi. Yabancı gemilerin yalnız Türk limanlarıyla yabancı ülkelerin limanları arasında insan ve yük taşıyabileceği kabul edildi.

The privilege of cabotage granted by Ottoman Empire to ships of foreign countries due to capitulations was abolished in 1923 with the Lausanne Peace Treaty. Cabotage Law was accepted on 20 April 1926 and came into effect on 1 July 1926. According to this law the right to possess vessels using machinery, sails and oars in rivers, lakes, Marmara Sea and straits, all land waters and in the gulfs, ports, coves and similar places was given to Turkish citizens with the right to transport goods and passengers. Also, it was stated that professions such as diving, piloting, captainship, engineering, seamanship, and similar professions can be performed by Turkish citizens. It was accepted that foreign ships can only transport people and cargo between Turkish ports and foreign ports.



Her yıl 1 Temmuz'da bir bayram olarak kutlamış olduğumuz Kabotaj hakkı bir ülkenin ticaretinin gelişimi için çok önemli bir haktır. Bu hakkın uluslararası ticarete önemi konusunda ayrı bir makale yazmak dahi gerekebilir. Kabotajın kelime anlamı, bir devletin kendi limanlarına deniz ticareti konusunda tanıdığı ayrıcalıktır. Bu ayrıcalıktan yalnızca yurttaşlarının yararlanması, millî ekonomiye önemli bir katkı sağlayacağından, devletler yabancı bandıralı gemilere kabotaj yasağı koyma yoluna gitmişlerdir.

Cabotage right, which we celebrate as a holiday on July 1 every year, is a particularly important right for the development of a country's trade. It may even be necessary to write a separate article on the importance of this right in international trade. The literal meaning of cabotage is the privilege a state grants to its ports for maritime trade. If only a country's citizens benefit from this privilege it will make a significant contribution to the national economy, therefore countries have opted for a ban on cabotage on foreign flagged ships.



Türkiye şu anda 9'u büyük liman olmak üzere toplam 43 limanı vasıtası ile uluslararası pazarlara yük ve yolcu arzında bulunmaktadır. 600 milyar dolarlık doğu-batı arasındaki mal hareketinin tam geçiş noktası üzerinde yer alan ülkemiz uluslararası ticaretinin büyük bölümünü maliyeti en ucuz taşıma olan deniz yolu ile gerçekleştirmektedir. 2018 yılında dünya ticaretinin yüzde 83'ünün, Türkiye'nin dış ticaretinin ise yüzde 89'unun deniz yoluyla gerçekleştiğini istatistikler ifade etmektedir.

Turkey is currently supplying goods and passengers to international markets from a total of 43 ports, 9 of which are large ports. Turkey, which is located on the crossing point of 600 billion dollars' worth of merchandise between the east and west, realizes most of its international trade by sea, which is the cheapest transportation option. Statistics show that 83 per cent of world trade and 89% of Turkey's foreign trade in 2018 was done through the sea.

Dünya Deniz Ticaret Filosu / Global Merchant Marine (1000 GT ve Üzeri – Ocak 2019) (1000 GT and ABOVE – January 2019)

Dünya Sıralaması / World Rank (DWT)		Ulusal Bayrak / National Flag					Yabancı Bayrak / Foreign Flag					Kontrol Edilen Toplam Filo / Total Fleet Controlled					2018-2017 DWT Değişimi (%)	YABANCI BAYRAK DWT-Oran Foreign Flag DWT Rate (%)
2018	Ülkeler Countries	Adet Nr	1000 DWT	1000 TEU	Ort. Yaş Average Age (Yas)	Adet Nr	1000 DWT	1000 TEU	Ort. Yaş Average Age (Yas)	Adet Nr	1000 DWT	1000 TEU	Ort. Yaş Average Age (Yas)	Adet Nr	1000 DWT	1000 TEU	Ort. Yaş Average Age (Yas)	(% Change in DWT %)
1	Yunanistan	686	65.616	49	14.6	4.164	314.665	2.111	11.2	4.850	380.281	2.161	11.7	4.0	82.7	68.3		
2	Çin	2.987	85.579	881	12.2	2.676	184.601	2.899	11.4	5.663	270.180	3.780	11.8	13.9	68.7	13.9		
3	Japonya	820	35.724	154	11.9	3.280	206.179	1.698	8.2	4.100	241.904	1.852	8.9	-0.8	85.2	9.7		
4	Almanya	187	8.320	600	15.6	2.603	87.191	3.795	11.7	2.790	95.511	4.394	12.0	-9.7	91.3	12.0		
5	G. Kore	709	11.374	110	17.9	916	68.143	468	11.2	1.625	79.517	578	14.1	-0.9	85.7	14.1		
6	Norveç	539	16.676	59	15.6	1.197	58.284	466	13.5	1.736	74.960	525	14.1	2.8	77.8	14.1		
7	Amerika	208	4.975	90	22.2	970	54.570	199	13.8	1.178	59.545	288	15.3	-11.6	91.6	15.3		
8	Singapur	712	27.055	353	9.4	720	27.768	390	14.3	1.432	54.823	743	11.9	3.3	50.7	11.9		
9	Tayvan	119	5.485	156	16.3	839	46.054	865	12.5	958	51.539	1.021	13.0	0.0	89.4	13.0		
10	İtalya	437	11.625	75	17.6	663	36.418	1.328	10.8	1.100	48.043	1.403	13.5	-5.2	75.8	13.5		
11	Danimarka	363	20.337	1.419	14.3	564	25.407	1.027	11.1	927	45.745	2.446	12.4	5.4	55.5	12.4		
12	Hong Kong	422	22.412	28	9.0	510	15.171	48	18.7	932	37.584	77	14.3	-11.7	40.4	14.3		
13	İngiltere	189	5.737	107	13.2	568	26.251	578	11.8	757	31.987	685	12.2	5.4	82.1	12.2		
14	Kanada	125	1.529	7	25.1	398	30.021	921	10.7	523	31.550	929	14.1	3.2	95.2	14.1		
15	Türkiye	457	6.831	107	21.4	1.027	21.758	222	19.0	1.484	28.589	329	19.8	-0.9	76.1	19.8		
16	Belçika	82	9.917	1	10.5	165	18.185	79	9.9	247	28.103	80	10.1	30.4	64.7	10.1		
17	Hindistan	627	15.532	20	13.9	143	8.967	7	12.2	770	24.499	27	13.6	-1.4	36.6	13.6		
18	Rusya	1.114	7.144	89	29.0	338	15.373	36	19.5	1.452	22.517	126	26.8	0.8	68.3	26.8		
19	Endonezya	1.855	18.150	212	23.3	80	1.639	16	19.2	1.935	19.789	228	23.1	4.1	8.3	23.1		
20	Suudi Arabistan	107	12.846	8	14.9	46	5.058	1	18.1	153	17.904	8	15.9	5.6	28.3	15.9		
21	İran	145	3.914	105	19.7	57	13.436	-	14.1	202	17.349	105	18.1	-3.2	77.4	18.1		
22	Fransa	109	3.257	220	14.5	204	12.707	934	10.3	313	15.964	1.154	11.8	7.4	79.6	11.8		
23	B.A.E.	45	232	3	14.0	492	13.973	121	20.3	537	14.205	125	19.8	-2.1	98.4	19.8		
24	Malezya	198	6.400	21	17.4	127	7.449	1	14.4	325	13.848	22	16.2	-3.7	53.8	16.2		
25	Bermuda	-	-	-	-	67	11.796	0	9.5	67	11.796	0	9.5	12.2	100.0	9.5		
26	Hollanda	564	4.706	194	12.6	309	6.837	70	13.7	873	11.542	264	13.0	-7.9	59.2	13.0		
27	İsviçre	30	1.225	4	8.0	165	7.450	7	11.3	195	8.675	10	10.8	8.3	85.9	10.8		
28	Vietnam	809	7.012	40	12.5	115	1.611	4	18.9	924	8.624	44	13.3	-2.4	18.7	13.3		
29	Umman	5	6	-	12.0	44	7.871	1	8.1	49	7.877	1	8.5	1.1	99.9	8.5		
30	Tayland	306	4.710	29	25.9	73	2.530	31	15.1	379	7.241	60	23.8	-9.7	34.9	23.8		
TOPLAM 30 ÜLKE / TOTAL OF 30 COUNTRIES		14.956	424.324	5.141	16.5	23.520	1.337.366	18.324	12.2	38.476	1.761.690	23.465	13.8	2.4	75.9	13.8		
DİĞER / OTHER		2.264	32.316	222	23.6	2.565	72.958	394	24.7	4.829	105.275	616	24.2	4.0	69.3	24.2		
ALT TOPLAM / SUBTOTAL		17.220	456.640	5.363	17.4	26.085	1.410.324	18.719	13.0	43.305	1.866.964	24.081	14.7	2.5	75.5	14.7		
BİLİNMEYEN / UNKNOWN		...	...	...	...	...	...	...	...	434	5.852	193	24.2	93.5	...	24.2		
TOPLAM DÜNYA FİLOSU TOTAL GLOBAL FLEET										43.739	1.872.817	24.274	14.8	2.6				

Kaynak: ISL

Türk Deniz Ticaret Filosu Gemi Cinslerinin DWT ve Adet Bazında Yıllık Gelişimi Annual Development of Turkish Merchant Fleet Ship Types Based on DWT and Quantity

(150 GT and Over)

Gemi Cinsi Type of vessel	Yıllar / Years											
	2011		2012		2013		2014		2015		2016	
	Number	DWT	Number	DWT	Number	DWT	Number	DWT	Number	DWT	Number	DWT
Kuru Yük Gemileri (genel kargo) Dry Cargo Ships (General Cargo)	496	1.753.636	489	1.823.586	473	1.744.129	447	1.717.920	390	1.534.434	379	1.442.694
Dökmü Gemileri Bulk Carriers	115	4.987.983	115	5.164.647	109	4.511.037	102	4.398.401	85	3.988.931	80	3.718.584
Konteyner / Container	70	913.936	72	977.278	72	951.800	74	1.002.485	78	1.174.278	72	1.205.422
Sıvı / Gaz Taşıyan Tankerler Liquid / Gas Carrying Tankers	221	1.973.704	214	2.160.427	213	1.876.860	196	1.793.353	194	1.735.364	190	1.758.244
Yolcu Gemileri / Cruise Ships	237	48.238	253	49.989	259	51.580	257	65.629	274	68.084	299	67.989
Hizmet Gemileri / Service Vessels	80	61.541	89	65.544	95	67.576	103	53.789	104	41.208	115	48.835
Romorkörler / Tugboats	111	2.711	121	3.088	120	2.849	126	2.776	133	2.776	148	2.776
Deniz Araçları / Marine vehicles	162	5.548	164	1.364	178	1.147	172	5.347	191	13.770	212	27.487
Balıkçı Gemileri / Fishing Vessels	216	8.759	218	8.757	222	9.058	227	9.185	229	8.838	244	8.838
Sporlül Ve Eğlence Amaçlı Tekneler Yatlar Sportive and Recreational Boats Yachts	124	2.882	144	2.947	168	2.953	184	2.953	208	1.587	212	3.127
TOTAL	1.832	9.758.936	1.879	10.257.627	1.909	9.218.988	1.888	9.051.839	1.886	8.569.271	1.951	8.283.995

Tüm ihracat yapan işletmelerimizin birbirleri arasında dai-
ma ihracat konteyneri rezervasyon mücadelesine girmesini
temenni eder, Türk denizcilerimizin 1 Temmuz Denizcilik ve
Kabotaj Bayramı'nı bu vesile ile kutlar, saygılarımı sunarım.

I hope that all our exporting enterprises will always compete
for vacant export containers and on this occasion, I respectful-
ly congratulate Turkish seafarers' Maritime and Cabotage Day.

TORASOFT SEM

Kayganlık ve yumuşaklık etkisi arttırılmış özel şardon emülsiyonu

Uygulandığı tekstil materyaline kayganlık ve yumuşaklık veren şardon emülsiyonudur

Raising emulsion that gives slipperiness and softness to the applied textile material

Şardonlama proseslerinde şardon efektini iyileştirir

Improves the raising effect in raising processes

Tekstil materyalinin konfeksiyonu aşamasında makine iğnelerinin ısınmasını engelleyerek dikiş kolaylığı sağlar

Provides ease of sewing by preventing the machine needles from getting hot during the garment process of the textile material





Ahmet BOZKURT

Tekstil Mühendisi/Çorlu Bölge Satış Yöneticisi
Textile Engineer / Çorlu Regional Sales Manager

Tekstil Kimyasalları / Textile Chemicals



GÜNÜMÜZ PENCERİSİNDEN **INKJET BASKI**

INKJET PRINTING FROM TODAY'S PERSPECTIVE

Inkjet baskı teknolojisi, tekstil baskı sektörü için hem çevre hem de üretim açısından geleceğin teknolojisi olarak kabul edilmekle birlikte, hızla değişen moda sonucu talep edilen çok renkli deseni çok daha kısa sürelerde ve maliyetlerde üretmeyi mümkün kılmaktadır.

Inkjet printing technology is accepted as the technology of the future for the textile-printing sector in terms of both the environment and production, and it makes it possible to produce in much shorter times and costs the multi-color patterns that are demanded due to the rapidly changing fashion.



Günümüzde, modadaki hızlı hareket ile birlikte daha az miktarlarda baskı ve desen zenginliğine olan talebin artması, tekstil baskı üreticilerini değişimlere karşı daha hızlı cevap vermeye zorlamaktadır. Bu sebepten dolayıdır ki; dijital ortamda hazırlanan desenler geleneksel baskı sistemlerinin aksine, şablona gerek duymadan Inkjet baskı teknolojisi ile basılabilmektedir. Geleneksel baskı teknolojilerinin üretim hızlarının yüksek olmasına rağmen çok fazla kumaş ve pat sarfiyatı, yüksek şablon hazırlama maliyetleri ve uzun süre gibi dezavantajları sebebiyle düşük üretimler için pek karlı olmamaktadır. Bu nedenle Inkjet baskı, numune hazırlama ve düşük miktarlardaki üretimler için çok daha avantajlıdır.

Today, the rapid changes in fashion creates an increasing demand for smaller quantities of prints and richer patterns, which in turn forces textile print manufacturers to respond faster to changes. And unlike traditional printing systems, patterns prepared in digital environment can be printed with Inkjet printing technology without the need for a template. Although the production speeds of traditional printing technologies are high, it is not very profitable for low quantity productions due to disadvantages such as too much fabric and paste consumption, high template preparation costs and long time. Therefore, inkjet printing is much more advantageous for preparing samples and production in low volumes.

Inkjet baskıda boyarmadde penetrasyonunu arttırmak, yüksek renk verimi elde etmek, kumaştan kaynaklanan baskı hatalarını en aza indirmesi ve haslık özelliklerini geliştirmek için mamûlün baskıya hazır hale getirilmesi gerekir. Bu amaçla baskı kalitesinin artırılması açısından baskı öncesi yapılacak ön terbiye işlemleri önem arz etmektedir. Safsızlıklardan arındırılan mamûl kurutulduktan sonra pat verme işlemine tabi tutulur. Metraj olarak yapılan Inkjet baskı öncesi baskı patının kumaşa verilmesi çeşitli şekillerde olabilmektedir. Bu konuda bazı işletmeler (sıvama veya püskürtme) çalışmaları kumaş cinsine göre değişik pat uygulama yöntemleri geliştirmiştir. Ink Jet baskı altı patında kullanılan kıvamlaştırıcının kontür netliği sağlaması, boyarmaddeye karşı afinitesinin kullanılan kumaşa göre düşük olması, yıkama sırasında kumaştan kolaylıkla uzaklaşması ve yumuşak bir tuşe sağlaması, depolama sırasında bakteri oluşturmaması vb gibi sahip olması gereken özelliklerinden farklı olarak ekolojik fayda, maliyet ve ergonomi penceresinden de bakmak gerekiyor. Klasik ink jet baskı patlarında kullanılan kıvamlaştırıcı miktarı 100-150 gr/lit iken TORAPRINT BASE ile bu miktar kumaş kalitesi ve baskı çeşidine göre 2-10 gr/lit arasında değişmektedir. Böylece iş yükünü azaltmakta, toplam kimyasal tüketimi azaldığı için reçete maliyetini oldukça aşağıya çekmekte, pat verilmiş kumaşın daha düşük sıcaklıklarda kurutulmasına imkan sağlamaktadır. [100-110°C] TORAPRINT BASE yapısı gereği atık suda biyolojik olarak tamamen parçalanabilme özelliğinden dolayı ekolojik fayda da sağlamaktadır.

Reçetelerde sıklıkla TORAPRINT AERO kullanılmaktadır. Hem baskı penetrasyonunu arttırırken hem de uygulama esnasında pick-up değerini yükseltmektedir. Stampa ve sürtmeye neden olmadan güvenli çalışmayı sağlamaktadır.

Pamuk ve Viskon için inkjet baskı örnek reçete;

Inkjet printing, the product should be made ready for printing to increase dye penetration, to obtain high color efficiency, to minimize the printing defects caused by the fabric and to improve its fastness properties. For this purpose, pre-finishing processes before printing are important in terms of increasing the printing quality. After the impurities are removed from the product and it is dried, the printing paste is applied. The printing paste can be applied to the fabric before printing in various methods. In this regard, some enterprises have developed different paste applications (spinning or spraying) according to the type of fabric they are working on.

In addition to the properties such as the thickener used in Ink Jet sub-printing paste that provides sharp contours, low affinity of the thickener for the dyestuff compared to the fabric used, easy removal from the fabric during washing and providing a soft touch, not creating bacteria during storage etc., we also need to look at properties such as ecological benefits, costs and ergonomics. While the amount of thickener used in conventional ink jet printing pastes is 100-150 g/lit, with TORAPRINT BASE this amount varies between 2-10 g/lit depending on the fabric quality and printing type. This reduces the workload, decreases the recipe cost considerably as the total chemical consumption decreases, and enables the fabric to be dried at lower temperatures [100-110°C]. TORAPRINT BASE also provides ecological benefits due to its biodegradability in wastewater because of its structure.

TORAPRINT AERO is often used in prescriptions. It increases the print penetration and the pick-up value during application. It provides safe operation without causing stamping and friction.

Inkjet printing sample prescription for cotton and viscose;

ÜRÜN / PRODUCT	KULLANIM AMACI / USAGE	VİSKON / VISCOSE	PAMUK / COTTON
TORAPRINT AERO	PENETRASYON ARTTIRICI PENETRATION AUGMENTER	2-3 GR/LT	2-3 GR/LT
TORAPRINT BASE	KIVAMLAŞTIRICI / THICKENER	4-6 GR/LT	4-6 GR/LT
SODYUM BİKARBONAT	ALKALİ / ALKALI	30 GR/LT	40 GR/LT
SODA	ALKALİ / ALKALI	5 GR/LT	-
ÜRE / UREA	NEM TUTUCU / HUMECTANT	150-200 GR/LT	100 GR/LT
LUDIGOL	ASİTLİK DÜZENLEYİCİ / ACIDITY REGULATOR	10-15 GR/LT	10-15 GR/LT
SU / WATER		X	Y

Viskon ve Pamuk reçetelerinde farklı oranda üre kullanılması gerekiyor. Pamukta daha az üreye ihtiyaç varken viskonda üre kullanım oranı yükselmektedir. Bu oranlara dikkat edilmediğinde renk kaybı, kenar orta ve baş-son farklılıkları, boya yürümesi gibi sıkıntılar yaşanabilmektedir. Pamuk patının içinde özellikle soda kullanımından kaçınmak gerekiyor. Sürtme ve stampaya daha yatkın olan pamuk soda kullanımında çok daha yoğun ve hızlı stampa problemi yaşatabiliyor.

Inkjet dispers baskının (transfer veya direkt) son yıllardaki hızlı gelişimi sektör içindeki payını yaklaşık % 50-55 seviyelerine ulaştırmıştır. Dolayısıyla uygulama esnasında da problemlerin artışı berabere getirmiştir. TORAPRINT BASE ile bu problemleri büyük oranda engellemek mümkündür. Klasik reçetelere göre daha az kullanım ile yüksek renk verimi, penetrasyon ve daha canlı renkler elde edilir. Baskı sonrası redüktif yıkama prosesinde alkali ortamda ortamdaki rahatlıkla uzaklaşabilmekte, daha yumuşak tuşe elde edilmesine imkan sağlamakta ve nihai kumaş kalitesi açısından da daha başarılı olmaktadır.

Dispers boyalar sürtme ve stampaya çok daha yatkın oldukları için kurutmadan çıktıktan sonra araba içinde beklerken de problem çıkarabilmektedir. Özellikle kumaş arabalarına fazla mal alınmamalı ve üzerine baskı uygulanmamalıdır. Araba içinde sıcak ve uzun süre bekleyen mallarda stampa ile karşılaşma ihtimali çok yüksektir.

Pes için Inkjet baskı örnek reçete;

Different proportions of urea should be used in viscose and cotton prescriptions. While less urea is needed for cotton, in viscose the rate of urea usage increases. If these ratios are not considered, problems such as loss of color, edge, middle and end differences, dye flowing may be experienced. It is especially necessary to avoid the use of soda in cotton paste. Soda, which is more prone to rubbing and stamping, can cause much more intense and faster stamping problems in cotton.



The rapid development of inkjet disperse printing (transfer or direct) in recent years has increased its share in the sector to around 50-55%. Therefore, it has brought along an increase in problems during its application. With TORAPRINT BASE, it is possible to prevent these problems largely. High color yield, penetration and more vibrant colors may be obtained with less usage compared to conventional recipes. In the reductive washing process after printing, it is easily removed from the environment in an alkaline environment, providing a softer touch and giving better results in terms of final fabric quality.

Since disperse paints are much more prone to rubbing and stamping, they can cause problems while being stored in the car after drying. They should not be loaded. Especially they should not be overloaded in cars to ensure they are not stacked under pressure. The probability of stamping is extremely high for fabric that are hot and waiting for a long time in a car.

Pes Inkjet printing sample recipe;

ÜRÜN / PRODUCT	KULLANIM AMACI / USAGE	PES
TORAPRINT AERO	PENETRASYON ARTTIRICI PENETRATION AUGMENTER	2-3 GR/LT
TORAPRINT BASE	KIVAMLAŞTIRICI / THICKENER	5-8 GR/LT
LUDIGOL	ZAYIF YÜKSELTGEN / WEAK OXIDIZING AGENT	10 GR/LT
CITRIC ACID	ASİT / ACID	1-2 GR/LT
WATER		Y

DERİ SÜET BOYALARI



GÜSAB Kurtuluş OSB Mah. Vezirli Cad. No:4 Gürsu / BURSA T. 0224 371 70 00 (pbx) F. 0224 371 30 10 www.mydtorn.com.tr

Inkjet asit baskının uygulandığı mayo ve eşarp kalitelerinin baskısında TORAPRINT BASE ile çok düşük kullanım miktarlarında parlak renkler, yüksek penetrasyon ve çok iyi tuşe alınabilmektedir.

With TORAPRINT BASE, bright colors, high penetration and a soft touch can be obtained with exceptionally low amount of usage in inkjet acid printing of swimsuit and scarf merchandise.



Asit ink jet baskı için örnek reçete;

Acid Inkjet printing sample recipe;

ÜRÜN / PRODUCT	KULLANIM AMACI / USAGE	NYLON	İPEK / SILK
TORAPRINT AERO	PENETRASYON ARTTIRICI PENETRATION AUGMENTER	3-5 GR/LT	4-5 GR/LT
TORAPRINT BASE	KIVAMLAŞTIRICI / THICKENER	8-10 GR/LT	6-8 GR/LT
ÜRE / UREA	NEM TUTUCU/ HUMECTANT	90 GR/LT	100 GR/LT
TARTARIC ACID	ASİT / ACID	-	10 GR/LT
GLYCERIN	NEM TUTUCU / HUMECTANT	-	2 GR/LT
AMMONIUM SULFATE	ASİTLİK DÜZENLEYİCİ / ACIDITY REGULATOR	45 GR/LT	-
SU / WATER		X	Y

Inkjet baskı sektörünün son olarak geldiği noktada yatırımcılar, tek tip mürekkep ile her türlü elyaf grubunun baskısını yapmak istemesi ve böylelikle baskıyı daha da basitleştirip enerji, su ve zaman kavramlarına odaklanmış durumdadır. Biz de MYD olarak partnerlerimizden gelen ürün ihtiyacına TORAPRINT BASE ürünümüz ile daha ergonomik, ekolojik ve daha az maliyetli üretimler yapmasına olanak sağlayarak cevap vermeye çalıştık.

Today in the inkjet printing industry, investors want to print all kinds of fiber groups with a single type of ink, thus simplifying printing and focusing on saving energy, water, and time. We, as MYD are providing solutions to produce more ergonomic, ecological, and less costly products with our TORAPRINT BASE product.

TORAWET AYW

Universal anyonik ıslatıcı ve yıkayıcı malzeme



Yaygın olarak kullanılan tüm boyama makineleri ve boyarmadde sınıfları kullanılarak yapılan selülozik ve sentetik mamüllerin ön terbiye ve boyama işlemlerinde kullanılır
Is used in pretreatment and dyeing processes of cellulosic and synthetic products made using all dyeing machines and dyestuff classes

Selülozik boyama proseslerinde düzgünlüğü ve boya nüfuziyetini geliştirir
Improves smoothness and dye penetration in cellulosic dyeing processes

Ön terbiye ve boyama prosesleri için geliştirilmiş, düşük köpüklenme özelliğine sahip , çok amaçlı ıslatma ürünüdür
It is low foaming , multi-purpose wetting product developed for pretreatment and dyeing processes





Tülay AYDIN

*İnsan Kaynakları Sorumlusu / Çalışma Ekonomisti
Human Resources Specialist / Labour Economist*

Güncel / Actual



COVID 19 ve UZAKTAN ÇALIŞMA

COVID 19 and TELEWORKING

COVID 19, ekonomik ve sosyal alanda uyandırdığı çöküş hissini bireysel travma düzeyine indirgeyerek, yaşadığımız yüzyılın alışkanlıklarındaki pek çok şeyi alt üst etti.

COVID 19 has disturbed many trends of the century, by transforming the feeling of collapse in the economic and social field to the level of individual trauma.



Yılın ilk çeyreğinin başlarında günlük yaşamımız öngörülen planlar ve rutin eylemlerle devam ediyordu. Ancak sonrasında dünyayı tamamıyla etkileyen COVID 19'la tanıştık. Ekonomik ve sosyal alanda uyandırdığı çöküş hissini bireysel travma düzeyine indirgeyerek, yaşadığımız yüzyılın alışkanlıklarındaki pek çok şeyi altüst etti.

Dünya tarihi sayısız savaşlar, doğa ve iklim felaketleri, salgın hastalıklar ve daha birçok trajediye tanık olmuş ve insanoğlu her defasında ayakta ve hayatta kalmanın formülünü bulmuştu elbette. Ancak hiçbirimiz küresel düzeyde bir felakete hazır değildik...

Bu yazımızda COVID 19 salgının yarattığı bilinmezlik ortamında, çalışma hayatının uyum süreçlerine değineceğiz.

Early in the first quarter of the year, our daily life continued with projected plans and routine actions. But then we met COVID 19, which completely affected the world. By transforming the feeling of collapse in the economic and social field to the level of individual trauma, COVID 19 has disturbed many trends of the century.

The history of the world has witnessed countless wars, climate change and natural disasters, epidemics, and many other tragedies, but of course mankind has always found the formula for survival. But none of us were ready for a catastrophe on a global scale...

In this article, we will address the processes of adaptation in the working life in the unknown environment created by COVID 19 outbreak.

Son yıllarda ekonomik sınırların neredeyse ortadan kalkması, iş ve organizasyon yapılarında yalın modellere gidilerek işlerin yapılmasının değişmesi ve iletişimde hiyerarşinin ortadan kalkması, şirketlerin dijital dönüşüm süreçlerini sağlaması gibi pek çok pozitif etki; esnek çalışma modellerini ortaya koydu.

Covid 19 salgınında şirket ve çalışanlar için tercih ediliği sorgulanmaksızın ilk olarak devreye alınan çalışma modeli şüphesiz "uzaktan çalışma" oldu. Ülkelerin birey ve toplum sağlığına yönelik aldıkları kısıtlayıcı tedbirler, evlerimizde çalışma düzeni oluşturmamızı sağladı. Yeni normale kadar geçen sürede kısmen ya da tamamen bu uygulamaya geçildi. Peki buna hazır mıydık?

Yapılan araştırmalarda, şirketlerin hazırlıksız olduğu alanlar aşağıdaki beş madde ile özetlenmiştir:

- 🕒 Çalışan açısından daha önce deneyimlenmemiş bu modelin çalışma kültür ve alışkanlıklarının dışında olması,
- 🕒 IT açısından bilişim ve iletişim alt yapısını oturtamamış, veri ve ağ güvenliğini sağlayamamış şirketlerin siber saldırılara açık hale gelmesi,
- 🕒 İnsan kaynakları yönetimi açısından evden çalışma kriterlerinin tanımlanmamış olması ve izole çalışma ortamındaki çalışanın motivasyonunun göz ardı edilmesi,
- 🕒 Müşteri ve tedarikçiler açısından; uzaktan çalışmaya eş zamanlı olarak geçilememesi,
- 🕒 Organizasyonel yapılanmada inisiyatif alanları daraltılmış çalışanın, sürekli olarak kontrol ve onay merciiyle iletişim halinde olması ve bu durumun yarattığı baskınının ofis dışında daha çok hissedilir olması.

Many positive changes in recent years, such as the almost disappearance of economic boundaries, changing the way things are done by going to lean models in business and organizational structures, and the disappearance of hierarchy in communication, and digital transformation of companies made flexible working models possible.

The working model in the COVID 19 outbreak that was initiated without question was undoubtedly "teleworking." The restrictive measures that countries have taken towards individual and public health have helped us create a working order in our homes. In the period before the new normal this was partially or completely implemented. And were we ready for that?

In the research, the areas where companies were unprepared are summarized in the following five items:

- 🕒 *This model, which has not been experienced before by employees, was not a part of the work cultures and habits,*
- 🕒 *Companies that have not been able to build their information and communication infrastructures, and been able to secure data and networks, have become vulnerable to cyber-attacks,*
- 🕒 *The criteria for teleworking in terms of human resource management were not defined and the motivation of the employee in the isolated working environment was ignored,*
- 🕒 *The inability to move to teleworking simultaneously by customers and suppliers,*
- 🕒 *The fact that the employee, who had narrowed initiative choices in the organization, is constantly in contact with the control and approval authority and that this has created more pressure for the employee outside the office.*





Öte yandan kriz yönetim süreçlerini önceden hazırlamış olan şirketler bu süreci başarıyla yönetebildiler.

Araştırmalar gösteriyor ki; evden çalışmanın yaygın olarak uygulandığı sektörler:

- 📱 Medya ve reklam
- 📱 Hizmet
- 📱 Teknoloji
- 📱 E-Ticaret olarak ilk sıralarda yer alırken;

Kısmen evden çalışmanın uygulandığı sektörler:

- 📱 Eğitim
- 📱 İlaç
- 📱 Finans
- 📱 Kamu olarak sıralanıyor.

Üretim/Sanayi sektörü ise, uzaktan/evden çalışmaya geçiş yapmakta zorlanan sektörlerin başında geliyor.

Bu durum bize üretimde, ekonomi döngüsünde yerel ya da küresel olarak meydana gelen değişiklikler karşısında hem işletmelerin hızlı bir biçimde uygulamaya alabilecekleri uyum stratejileri geliştirmesi gerekliliğini hem de çalışanların iş – yaşam dengesi kurabilme hız ve becerisinin önemini bir kez daha hatırlatmıştır.



On the other hand, companies that have already prepared crisis management processes have been able to manage this process successfully.

Research shows that teleworking is used widely primarily in these sectors:

- 📱 Media and advertising
- 📱 Service
- 📱 Technology
- 📱 e-Commerce.

Sectors where teleworking is partially used are:

- 📱 Education
- 📱 Pharmaceuticals
- 📱 Finance
- 📱 Public sector.

The manufacturing/industrial sector on the other hand, is one of the sectors that has difficulty transitioning to distance/remote work.

This reminds us once again of the need for businesses to develop compliance strategies that they can implement quickly in the face of local or global changes in production, economy cycle, as well as the speed and ability of employees to establish a work and life balance.

Uzaktan çalışmanın işletmeler ve çalışanlar açısından avantaj ve dezavantajları

Çalışanlar açısından avantajları:

- Ofis ortamında bulaşıcı hastalık riskini ortadan kaldırır. [Böylece işgücü kaybının önüne geçilir.]
- Düzenli çalışma ortamı ve programı sağlandığında, verimliliği artırır. [Kalabalık ofislerde sürekli çalan telefonlar, konuşma sesleri, işi bölen sorular yoktur.]
- Çalışana kendi zamanını yönetme seçeneği sunar ki bu durum motivasyonu artırır.
- Endişelerden uzaklaşmanızı sağlar. [Yol yorgunluğu, işe geç kalma, trafik, akşam yemeği hazırlığı, ev ve çocukla ilgili yapılması gerekenler, vb. faktörlerden kaynaklanan kaygı verici durumları bertaraf ederek bedensel ve zihinsel konsantrasyon sağlar.]
- Çalışan masraflarının azalmasını sağlar. [Yol, giysi, kuru temizleme, öğle yemeği, vb.]
- Toplantı süreçlerinde çözüm odaklı sonuçlar sağlar. [Birebir toplantılardaki amaç ve kapsam dışına çıkma, yeme-içme, vb.den kaynaklanan kayıpların önüne geçilir.]

Çalışanlar açısından dezavantajları:

- Sosyalleşmeyi azaltır. [Çalışma arkadaşlarıyla sohbet etmek, öğleyi yemeği yemek, ekip çalışması gerçekleştirmek, vb.'nin yokluğuna maruziyetten kaynaklanan sıkıntılara sebebiyet verir]
- Çalışan evde çalışma düzenini sağlayamamışsa konsantrasyon eksikliğine neden olur.
- Sektörel takip ve meslek gruplarından uzak kalma gibi nedenlerle gelişimi geciktirir.
- Çalışanı hareketsizlikten kaynaklanan psikolojik ve fiziksel sorunlara açık hale getirir.
- İş ve aile yaşamı dengesinin kurulamaması durumunda huzursuzluklara yol açabilir.
- Çalışmayı bırakamayıp, mesai saatlerinin dışına çıkılması sonucu hata yapmaya açık hale getirir.

İşletmeler açısından avantajları:

- Masrafları azaltır. [İşyeri kirası, ofis sarf malzemeleri, yemek ve yol giderleri, enerji sarfıyatı, vb. kalemlerde tasarruf sağlar.]
- Çalışanların iş gücü kayıplarının önüne geçer. [Büyük şehirlerde trafikten kaynaklanan işe geç kalmalar, gün içerisinde özel işler için alınan izinler vb. kayıpların önüne geçer.]
- Çalışan verimliliğini artırır. [Ofis içerisindeki gürültü, çatışma, sık çalan telefonlar vb. odaklanmanın önündeki faktörler yoktur.]

Advantages and disadvantages of teleworking for businesses and employees

Advantages for employees:

- Eliminates the risk of infectious disease in the office environment. [This prevents the loss of labor.]
- Providing a regular work environment and a schedule increases productivity. [There are no phone calls, no noise due to conversations, no questions interrupting the job that are likely in crowded offices.]
- It offers the employee the option to manage their own time, which increases motivation.
- It will get you away from worries. [Provides physical and mental concentration by eliminating worrying situations caused by factors such as road fatigue, late work, traffic, dinner preparation, household, and child-related needs, etc.]
- It allows employee costs to be reduced. [Road, clothes, dry cleaning, lunch, etc.]
- Provides solution-oriented results in meetings. [prevents losses due to going off the subject, eating, drinking, etc. in one-to-one meetings.]

Disadvantages for employees:

- It reduces socialization. [It creates nuisances due to the lack of chatting with colleagues, going to lunch, performing teamwork, etc.]
- If the employee is unable to maintain a working order at home, it causes a lack of concentration.
- It delays development due to reasons such as the inability to monitor the sector or inability to meet with professional groups.
- Makes the employee open to psychological and physical problems caused by inertia.
- Failure to balance work and family life can lead to unrest.
- If employees cannot stop working, it makes them open to making mistakes because of long working hours.

Advantages for businesses:

- It reduces costs. [Saves on workplace rent, office supplies, food and road expenses, energy consumption, etc.]]
- It avoids employee labor losses. [prevents losses due to late work caused by traffic in major cities, permissions for special responsibilities during the day, etc.]
- Improves employee productivity. [There are no factors that prevents them to focus within the office such as noise, conflicts, frequent phones, etc.]
- It allows them to work with professionals of different ages, experiences, and skills from various regions.

🎧 Farklı bölgelerden, farklı deneyim, beceri ve yaştaki profesyonellerle çalışma olanağı tanır.

İşletmeler açısından dezavantajları:

- 🎧 Yöneticilerin, çalışanlarını takip ve kontrolünü zorlaştırır.
- 🎧 Ekip çalışmasını yönetmekte sorunlar çıkabilir. (Bunun için yöneticilerin fiziksel buluşma ortamları organize etmesi ve etkin iletişim tekniklerini kullanması gerekecektir.)
- 🎧 Günlük kişisel temasın ortadan kalkması yapılan işlerin görünürlüğünü azaltır.

Elbette bu dezavantajları bilişim, yönetim ve insan kaynakları sistemlerinde yapılacak revizyonlar ile avantaja çevirebilmek mümkün.

Çalışma hayatında COVID 19 sonrasında iş yapış şekillerinin "yeni normal" dediğimiz sürece göre dizaynı, aşağıdaki değişiklikleri de beraberinde getirdi:

- 🎧 Yönetici ve çalışanlardan beklenen yetkinlikler değişti. Farklı görev ve işlere hızlıca uyum sağlama yeteneği önem kazandı.
- 🎧 Doğru zamanda doğru kararlar alarak değişimi yönetmek, liderlik ve yöneticiliğin en önemli vasıflarından biri haline geldi.
- 🎧 Beyaz yaka çalışanlarda etkili iletişim, stres ve kriz yönetimi, problem çözme, değişim ve yeniliklere açık olma, esneklik ve dayanıklılık gibi yetenekler ön plana çıktı.
- 🎧 Uzaktan "motivasyon çalışmaları ve ölçümü", "liderlik", "verimlilik", "erişim", "iletişim", "performans" kavramlarının önemi arttı.

Böylece, bildiklerimizin bilmediklerimizden daha az olduğu bu belirsizlik ortamında, şirketlerin yönetim süreçlerinde "Pandemi Rehberi" yerini almış oldu. Yaşayarak öğrenme temelinde ortaya çıkan bu rehberde, çeşitli çalışma modelleri ve alt kırılımları yerini aldı. Çalışan, müşteri ve paydaşlarımızla beraber gerçekleştirdiğimiz kriz yönetimi; üretim ve istihdamda devamlılığın sağlanması ve istikrarın korunması adına geleceğin çalışan kuşağına kılavuz olacak niteliktedir.

En erken ve en iyi ihtimalle 2021 yılı sonunda hayatımızdan çıkacağı öngörülen COVID 19'la olan savaşımızdan; kalıcı hasarlar almadan galip gelebilmek umuduyla...

Disadvantages for businesses:

- 🎧 *It makes it difficult for managers to track and control their employees.*
- 🎧 *There may be problems managing teamwork. (To do this, administrators will need to organize physical meeting environments and use effective communication techniques.)*
- 🎧 *Eliminating daily personal contact reduces the visibility of the work being done.*

Of course, it is possible to turn these disadvantages into advantages with revisions in IT, management, and human resources systems.

The design of the ways of doing business after COVID 19, according to the process we call the "new normal", brought about the following changes:

- 🎧 *The competencies expected of managers and employees have changed. The ability to quickly adapt to different tasks and jobs gained importance.*
- 🎧 *Managing change by making the right decisions at the right time has become one of the most important qualities of leadership and administration.*
- 🎧 *Abilities such as effective communication, stress and crisis management, problem solving, openness to change and innovation, flexibility and endurance came to the forefront among white-collar employees.*
- 🎧 *The importance of concepts such as "motivation and measurement activities", "leadership", "efficiency", "access", "communication" and "performance" increased.*

Thus, in this uncertain environment where what we know is less than what we do not know, the "Pandemic Guide" has taken its place in the management processes of companies. In this guide, which emerged by learning through experience, various working models and their variations took their place. Crisis management carried out together with our employees, customers and stakeholders will be a guide for the working generation of the future that will ensure continuity in production, employment, and stability.

We hope that no one will take a permanent damage in our war with COVID 19, which is predicted to end at the earliest and best of 2021...

WELLTEX BEST

Leke ve yağ sökme maddesi

Yüksek emülsiye ve dispers etme özelliği
Has high emulsified and dispersed property

Güçlü yağ söküm ve yıkama
Has excellent oil removing and washing features

Kontinü ve çekirme proseslerinde yağ sökücü ve yıkayıcı olarak kullanıma uygundur
It is suitable for use as a oil remover and washing agent in continous and exhaust proceses

Selülozik elyaftaki yağ, wax ve pektinlerin kumaş üzerinden atılarak kumaşa hidrofilite kazandırır
Removes oils, waxes and pectins on the cellulosic fabric and imparts hydrophilicity to the fabrich in bleaching or scouring proceses



Hızlı, Güçlü Ve Etkili
Fast, Strong And Effective





DEPREM ÇANTANIZDA NELER OLMALI?

WHAT SHOULD BE IN YOUR EARTHQUAKE BAG?

Deprem kuşağında yer alan ülkemizde, hemen her gün deniz ya da karada irili ufaklı, bazen hissedilen ama yıkıcı olmayan, bazen hissedilmeyen onlarca yer hareketi gerçekleşmekte.

Yıkıcılığı ile birlikte can kayıpları, yaralanmalar ve çaresizliği de beraberinde getiren 6,8 büyüklüğündeki son büyük deprem 24 Ocak 2020'de Elazığ'da meydana gelmişti. Bu depremle birlikte akıllara bir kez daha deprem çantasının önemi geldi. Enkaz altında veya değil, hayati önem arzeden deprem çantasında neler olmalı bir göz atalım:

Located in an earthquake zone, dozens of ground movements of various sizes take place on the sea or on the land almost every day in Turkey, sometimes they are felt but not destructive, sometimes they are not felt.

The last major earthquake, which was devastating and caused casualties, injuries, and desperation, occurred in Elazığ on January 24, 2020 and its magnitude was 6.8. With this earthquake, the importance of the earthquake bag was remembered once again. Let us look at what should be in the vital earthquake bag, whether to be used under the debris or not:

Deprem çantası hayatınızı kurtarabilir.

An earthquake bag may save your life.

DEPREM ÇANTASI

Bu bilgiler hayat kurtarabilir.

SU

Susuzluk sebebiyle böbreklerin iflas etmesi, ölüme biten sonuçlar doğurabilir. İnsan, susuzluğa en fazla 4-7 gün dayanabilir.

YİYECEK

(Uzun süre dayanıklı)

Yüksek enerji içeren gıdalar; fıstık ezmesi, konserve, kraker, enerji barları gibi yiyecekler hayatta kalma şansınızı artıracaktır.

DÜDÜK

Enkaz altında, sesinizi çok uzaklara duyurma imkanı sağlayan düdükle, kurtarılmaya şansınızı artıracaktınız.

GİYİSİ

Uzun süre eve tekrar girmeme olasılığına karşı; battaniye, eldiven, giyecek, iç çamaşırı vb. eşyalar bulundurulmalıdır.

İLK YARDIM ÇANTASI

Deprem sebebiyle yaralanmalara acil müdahale edilmesini sağlar.

İLAÇLAR

(Kişisel, reçeteli ilaçlar)

Kullanımı mecburi kişisel ilaçların, deprem sonrası temin edilememesi ölüme kadar varan sonuçlar doğurabilir.

NAKİT PARA

ATM ve bankaların yeterli hizmet veremediği afet durumlarda cantsada bir miktar para bulundurmak hayatınızı kolaylaştıracaktır.

EVRAK DOSYASI

Afet sonrası normal hayat koşullarına dönerken gerekli bilgi, telefon numaraları ve evrak fotokopilerinin deprem çantasında yer alması faydalı olacaktır.

FENER

(Yedek pilleriyle)

Enkaz altında, elektrik kesintilerinde, ışıyaçlarınızı görmez, belki de 1 metre yakınızdaki kurtarılmaya yardımcı olabilirsiniz.

RADYO

(Yedek pilleriyle)

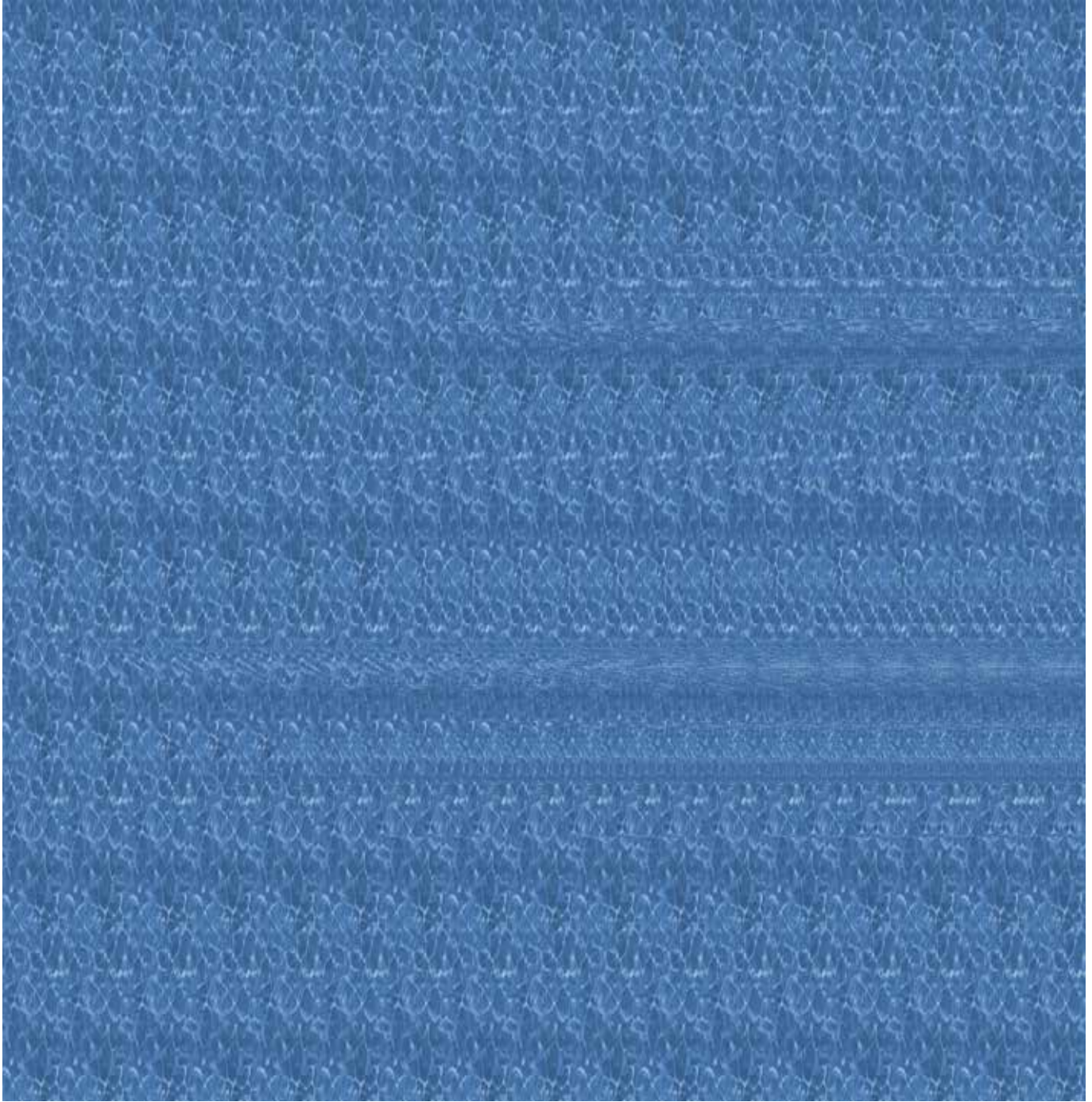
Olası bir deprem durumunda, siz de dünyaya hakkında bilgi sahibi olmanızı sağlayacaktır.

CEP TELEFONU

Yedek bir cep telefonunun deprem çantasında saklanması, olası iletişim problemlerine karşı çözüm olacaktır.

ÇOK AMAÇLI ÇAKI

Felaket sonrası, ölümle sonuçlanabilecek durumlardan, kimi zaman küçük bir çakı ile kurtulabilirsiniz.



"Gözlerinizi kaydırmadan aynı nokta üzerine odaklayın ve şaşı yaparak resme bakın. Resmi burnunuza değecek kadar yaklaştırın. Görüntüyü izliyor gibi düşünün. Sakinleştikten sonra yavaş yavaş resmi yüzünüzden uzaklaştırın. Resmin tümüne bakmaya devam edin. Okuma uzaklığında resmi uzaklaştırmayı durdurun ve bakmaya devam edin. Önce görüntü bulanacak, ardından üçüncü boyuta geçerek resmin içindeki asıl gizli yazıyı görmeye başlayacaksınız."

"Focus your eyes on a single spot and look to the image with crossed eyes. Put the image right against your nose. Pretend you are viewing the scenery. Relax and slowly move the image away from your face. Continue to view the whole image. When you reach the reading distance stop moving the image and continue to watch it. The image will first become blurry and then 3D and you will be able to see the hidden text."

Kimyasalda değişim zamanı...

A close-up photograph of three darts hitting a dartboard. The dartboard has segments labeled with chemistry-related terms in Turkish: "iyon tutucular", "tektitil boyama yardımcıları", "tektitil baskı yardımcıları", "tektitil lubrifikantları", "yıkam", "maddeleri", "re kimyasal", "tektit", "asari kimyasallar", "opik boya", and "leke ve yarı". One dart with a blue and black fletching is in the bullseye, another red one is in the outer ring, and a third red one is in the middle ring.

